

Kroatisch-Deutsches Wirtschaftswörterbuch / CD-ROM

Über das Wörterbuch

Das Kroatisch-Deutsche Wirtschaftswörterbuch ist ein Wörterbuch fachlicher Begriffe aus der Geschäftswirtschaft und Ökonomie. Das Wörterbuch ist einmalig, denn auf dem kroatischen Markt, wo mehrere verschiedene Ausgaben von Deutsch-Kroatischen Wirtschaftswörterbüchern zu finden sind, wurde noch kein umfangreiches Kroatisch-Deutsches Wörterbuch herausgegeben. Ein solches Wörterbuch ist höchst erforderlich für alle kroatischen Unternehmer und Angestellte in kroatischen Unternehmen, die oft die Gelegenheit haben, mit ihren Kollegen aus dem deutschsprachigen Gebiet zu kommunizieren. Dieses Wörterbuch ist gerade ihnen gewidmet, wird aber auch Studenten und allen anderen, die bei der Kommunikation mit Personen und Unternehmen aus dem deutschsprachigen Gebiet die richtigen Fachtermini verwenden wollen, die sich meistens in den Kroatisch-Deutschen Universalwörterbüchern nicht finden lassen, von Nutzen sein.

Inhalt

Das Wörterbuch enthält mehr als 12 000 Begriffe. Außer den allgemeinen Begriffen aus der Wirtschaft und den Begriffen, die mit der alltäglichen geschäftlichen Kommunikation verbunden sind, enthält das Wörterbuch zahlreiche Begriffe aus dem Gebiet des Rechnungswesens und der Wirtschaftsprüfung wie auch der Besteuerung.

Neben dem klassischen Wörterbuch werden die Benutzer auf CD-ROM noch zwölf interessante Beilagen in kroatischer und deutscher Sprache finden:

- Rahmenkonzept für die Aufstellung und Darstellung von Abschlüssen – Inhalt
- Verzeichnis der IAS, IFRS und Interpretationen des SIC und IFRIC die sich in Anwendung in der Republik Kroatien befinden
- Rahmenkonzept für die Aufstellung und Darstellung von Abschlüssen, IAS und IFRS – Begriffe und Erläuterungen
- Anerkennungsverfahren und Rechnungslegungsgremien
- Rahmenkonzept für die Anwendung der Kroatischen Rechnungslegungsstandards
- Verzeichnis der Kroatischen Rechnungslegungsstandards
- Gewinn- und Verlustrechnung
- Bilanzgliederung
- Eigenkapitalveränderungsrechnung
- Kapitalflussrechnung – direkte Methode
- Kapitalflussrechnung – indirekte Methode
- Kennzahlen der Finanzanalyse

Da der gesamte Inhalt in beiden Sprachen durchgesucht werden kann, wird dieses Wörterbuch in einer digitalen Umgebung zugleich zu einem deutsch-kroatischen Wörterbuch.

Die Autoren

Mr.sc. Nenad Kukić – Eigentümer und Direktor des Unternehmens Ad valorem GmbH. Sein Diplom erwarb er an der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften in Zagreb und zum Magister promovierte er an derselben Fakultät, Fachrichtung Rechnungswesen und Rechnungslegung, Revision und Finanz. Er besitzt eine langjährige Erfahrung im Bankwesen und Businessconsulting, insbesondere auf dem Gebiet Steuern, Rechnungswesen und Rechnungslegung und Finanzen. Er veröffentlichte eine Reihe von Arbeiten aus dem Gebiet der Besteuerung sowie des Rechnungswesens und der Rechnungslegung in fachlichen Zeitschriften („Računovodstvo, revizija i financije“, „Pravo i porezi“ u.a.).

Dr.sc. Sandra Švaljek – wissenschaftliche Mitarbeiterin am Institut für Ökonomie in Zagreb. Ihr Diplom erwarb sie an der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften in Zagreb, zum Magister und Doktor promovierte sie an derselben Fakultät, Fachrichtung Internationaler Austausch. Sie beschäftigt sich mit der wissenschaftlichen Untersuchung auf dem Gebiet der Finanzen und der Makroökonomie. Sie veröffentlichte eine große Anzahl wissenschaftlicher und fachlicher Arbeiten, übersetzte aus dem Deutschen das Lehrbuch D. Brümmerhoffs „Finanzwissenschaft“ (Mate, 2000) und war Koautorin beim Deutsch-Kroatischen Wirtschaftswörterbuch (Faber&Zgombić Plus, 2002).